



Број: 17-21-1430-2/19
Сарајево, 16. априла 2019. године

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 18-04-2019			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01, 02 + 21-1		838	19

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА**

Предмет. Сагласност за ратификацију амандмана, тражи се

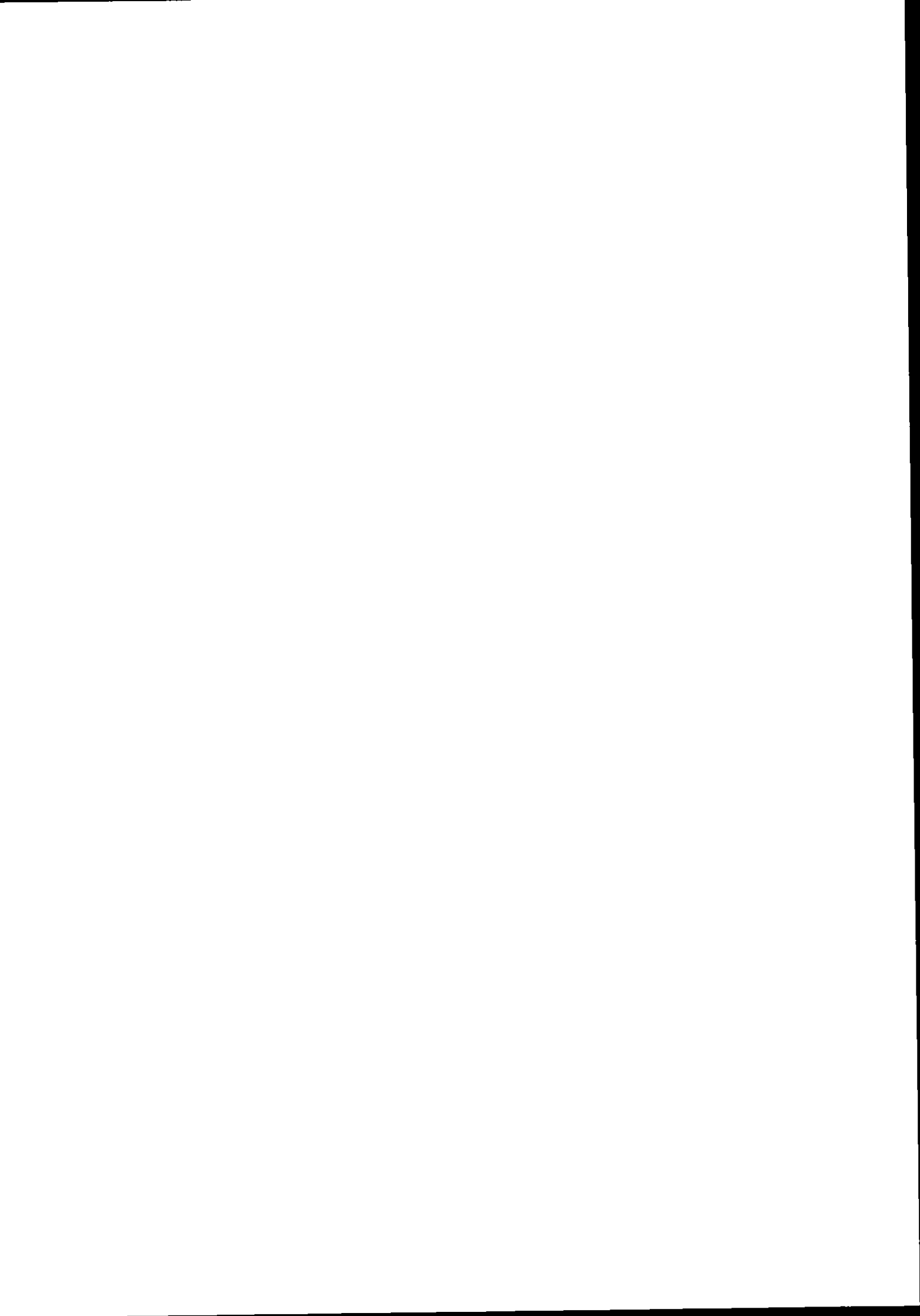
У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Амандман бр.1 на Споразум о гранту за подршку Државном пројекту стамбеног збрињавања између Развојне банке Савјета Европе и Босне и Херцеговине у вези са Регионалним стамбеним програмом ЦХП БиХ-1 (2016). Амандман је потписан 01. јуна 2018. године у Паризу и 20. децембра 2018. године у Сарајеву, а потписао га је, у име Босне и Херцеговине, г. Вјекослав Беваанда, министар финансија и трезора БиХ.

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог амандмана, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР
Збрани Ђерић





MFA-BA-MPP
Broj: 08/1-42-05-2-4443-1/19
Datum: 08.04.2019. godine

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 5 -04- 2019			
Uputnik	Broj	Predmet	Uputnik
14	21	1730-1	

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

Predmet: Prijedlog odluke o ratifikaciji Amndmana 1 na Sporazum o grantu za podršku državnom projektu stambenog zbrinjavanja između Razvojne banke Vijeća Evrope i Bosne i Hercegovine u vezi sa regionalnim stambenim programom CHP BIH-1 (2016), d o s t a v l j a s e

U prilogu akta dostavljamo prijedlog odluke o ratifikaciji Amandmana 1 na Sporazum o grantu za podršku državnom projektu stambenog zbrinjavanja između Razvojne banke Vijeća Evrope i Bosne i Hercegovine u vezi sa regionalnim stambenim programom CHP BIH-1(2016). Navedeni Amandman je u ime Razvojne banke Vijeća Evrope potpisao g. Stephan Sellen, zamjenik generalnog direktora i g. Jerome Hamilius, direktor ECS dana 01.06.2018. godine u Parizu, dok je u ime Vijeća ministara BiH potpisao g. Vjekoslav Bevanda, ministar finansija i trezora u BiH dana 20.12.2018. godine u Sarajevu.

Podsjećamo da je Predsjedništvo Bosne i Hercegovine na 1. redovnoj sjednici održanoj 12.decembra 2018.godine prihvatilo navedeni Amandman i za njegovo potpisivanje ovlastilo ministra finansija i trezora Bosne i Hercegovine.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na 170.sjednici održanoj 28.03.2019.godine utvrdilo Prijedlog odluke o ratifikaciji predmetnog Amandmana.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine u skladu sa odredbama Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora („ Službeni glasnik BiH“ broj 29/00 i 32/13), provede postupak ratifikacije navedenog Amandmana.

S poštovanjem,

MINISTAR

Igor Crnadak



АМАНДМАН 1.
СПОРАЗУМА О ГРАНТУ ЗА ПОДРШКУ ДРЖАВНОМ ПРОЈЕКТУ СТАМБЕНОГ
ЗБРИЊАВАЊА
између
РАЗВОЈНЕ БАНКЕ САВЈЕТА ЕВРОПЕ
и
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ
у вези с
РЕГИОНАЛНИМ СТАМБЕНИМ ПРОГРАМОМ

Уговорне стране у овом амандману Споразума о гранту подршке Државном пројекту стамбеног збрињавања (ДПСЗ) (у даљњем тексту: Амандман) су **РАЗВОЈНА БАНКА САВЈЕТА ЕВРОПЕ**, међународна организација са сједиштем на адреси Авенија Клебер 55 (*Avenue Kléber 55*), 75116 Париз, Француска (ЦЕБ или Финансијска институција) и **БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА**, Партнерска земља, заједнички у даљњем тексту Уговорне стране, а засебно Уговорна страна).

БУДУЋИ ДА:

- (А) су ЦЕБ и Партнерска земља закључиле Оквирни споразум који се односи на Регионални стамбени програм (РСП) који је ступио на снагу 31. 03. 2014. године (Оквирни споразум);
- (Б) су Европска унија, коју представљају Европска комисија, и ЦЕБ 21. 06. 2013. године склопиле билатерални споразум о доприносу у вези с РСП-ом (референтни број 2013/314-991) који, између осталог, дефинише да ЦЕБ примјењује одређена финансијска средства Европске уније с циљем пружања подршке одређеним активностима у оквиру РСП-а, у складу са Споразумом о доприносу, с измјенама на дан 05. 07. 2017. године (Споразум о доприносу ЕУ);
- (Ц) су Уговорне стране дана 20. 04. 2016. године закључиле Споразум о гранту за подршку Државном пројекту стамбеног збрињавања (у даљњем тексту: Споразум) у складу с Оквирним споразумом и Споразумом о исплати доприноса ЕУ у циљу пружања финансијске подршке за Државни пројекат стамбеног збрињавања у Партнерској земљи за суфинансирање оперативних трошкова Сprovedбене структуре, као што је описано у измијењеном Додатку 1 овог амандмана (употпуњено Додацима 4 и 5 овог амандмана и предмет услова и правила Споразума и доприносу ЕУ);
- (Д) је Партнерска земља у потпуности сагласна с грантом за подршку ДПСЗ-у (као што је дефинисано у Споразуму) и спровођењем подршке ДПСЗ-у;
- (Е) се Уговорне стране слажу да постоји потреба за увођењем промјена у Споразуму како би се Споразум продужио до јуна 2021. године; измијенили захтјеви за извјештавањем Партнерске земље и пружила финансијска подршка имплементацијским структурама Партнерских земаља током трећег, четвртог, петог и шестог периода имплементације пројекта;
- (Ф) су Уговорне стране одлучиле склопити овај амандман у складу с чланом 9.1 (Амандмани) Споразума.

У СКЛАДУ С ГОРЕНАВЕДЕНИМ, Уговорне стране су се усагласиле да измијене Споразум с ретроактивним дејством од 01. 01. 2017. године, као у наставку:

Дефиниције

У овом амандману, дефинисани термини и изрази имају исто значење које им је додијелено у Споразуму, осим ако контекст не захтијева другачије.

Први период спровођења пројекта има значење дато овом термину у Додатку Б (Опис подршке ДПСЗ-у).

Други период спровођења пројекта има значење дато овом термину у Додатку Б (Опис подршке ДПСЗ-у).

Трећи период спровођења пројекта има значење дато овом термину у Додатку Б (Опис подршке ДПСЗ-у).

Четврти период спровођења пројекта има значење дато овом термину у Додатку Б (Опис подршке ДПСЗ-у).

Пети период спровођења пројекта има значење дато овом термину у Додатку Б (Опис подршке ДПСЗ-у).

Шести период спровођења пројекта има значење дато овом термину у Додатку Б (Опис подршке ДПСЗ-у).

Члан 1. Амандмани

1.1 Став 1.1 члана 1. (*Грант за подршку ДПСЗ-у*) брише се у потпуности и замјењује се како слиједи:

„На начин дефинисан у ставу 1.2 овог члана, ЦЕБ Партнерској земљи на располагање ставља Грант за подршку ДПСЗ-у у укупном износу од 1.155.200 евра (милион стотину педесет пет хиљада и двије стотине евра)“.

1.2 Став 1.6 члана 1. (*Грант за подршку ДПСЗ-у*) брише се у потпуности и замјењује се како слиједи:

„*Наредни износ транше Гранта за подршку ДПСЗ-у*: Износ сваке следеће транше Гранта за подршку ДПСЗ-у одређује се у односу на сваки наредни период спровођења пројекта, како је дефинисано у Додатку Б (*Опис подршке ДПСЗ-у*), од стране ЦЕБ-а засновано на (I) процијењеним оперативним трошковима спровођења пројекта који ће се финансирати из Гранта за подршку ДПСЗ-у током одређеног периода спровођења пројекта како је дефинисано у Додатку Б (*Опис подршке ДПСЗ-у*), (II) напредак постигнут у оквиру Државног пројекта стамбеног збрињавања земље у цјелини, свих потпројеката које је партнерска земља представила у извјештајима о напретку у складу са захтјевима за извјештавање у оквиру Споразума о гранту, (III) постигнутим напретком Партнерске земље представљеним у извјештајима о напретку у складу с чланом 6, при чему сваки такав извјештај о напретку садржи потврду да је 85 % средстава које је ЦЕБ већ исплатио Партнерској земљи искоришћено у складу с одредбама Оквирног споразума и овог споразума, и (IV) прогноза протока средстава и анализа радног оптерећења (за релевантну наредну фазу имплементације пројекта), како је представљено од стране Партнерске земље (Анализа радног оптерећења).

Свака транша Гранта за подршку ДПСЗ-у биће исплаћена Партнерској земљи након пријема захтјева за исплату од Партнерске земље, под условом да су испуњени сви релевантни услови за исплату наведени у члану 2. у наставку.

Од 2018. године па надаље, почевши од подршке ДПСЗ-у током трећег периода спровођења пројекта, свака транша Гранта за подршку ДПСЗ-у плаћа се у двије рате: прва (претфинансирање) рата плаћа се по пријему захтева за исплату под условом да су испуњене све претпоставке за исплату у складу с чланом 2.1 овог споразума и не смије прелазити 90 % износа Гранта за подршку ДПСЗ-у предвиђеног за одређену фазу имплементације Гранта за подршку ДПСЗ-у, како је дефинисано у Додатку Б. Друга рата исплаћује се након свих насталих трошкова Партнерске земље везаних за непосредни претходни извјештајни период, и верификованих од стране спољног ревизора, односно при пријему и одобрењу од стране ЦЕБ-а, Извјештаји о верификацији трошкова у складу с члановима 2.1.2 и 6.3.“

1.3 Став 1.7 члана 1. (*Грант за подршку ДПСЗ-у*) брише се у потпуности и замјењује се како слиједи:

„На основу члана 3.3 (*Датум завршетка*) Оквирног споразума, датум завршетка у односу на овај споразум је 30. 06. 2021. године. Датум завршетка означава крај цијелокупног периода трајања пројекта.“

1.4 Став 2.1.2 члана 2. (*Предуслови за исплату*) брише се у потпуности и замјењује се како слиједи:

„Прије исплате прве (претфинансирање) рате сваке следеће транше Гранта за подршку ДПСЗ-у и најкасније 30 дана непосредно након истека претходне фазе имплементације пројекта, Партнерска земља ће доставити ЦЕБ-у на одобрење информације о напретку спровођења Гранта за подршку ДПСЗ-у у форми:

- *Извјештај о напретку*: Партнерска земља доставља ЦЕБ-у информације о напретку имплементације Гранта за подршку ДПСЗ-у обухваћајући непосредни претходни период спровођења пројекта како је описано у члану 6. и задовољавајуће за ЦЕБ.
- *Извјештај о верификацији трошкова*: Обухваћајући трошкове финансиране на основу Споразума о гранту за подршку ДПСЗ-у током непосредног претходног периода спровођења пројекта.
- *Анализа радног оптерећења*: Процјена националног суфинансирања која покрива непосредни претходни период спровођења пројекта. Партнерска земља процјењује своје суфинансирање, тј. цијелокупни национални допринос финансирања Имплементацијске структуре РСР-а, на основу годишње ажуриране и достављене детаљне анализе радног оптерећења. Партнерска земља потврђује ову процјену потписаном изјавом од стране Партнерске земље.
- *Прогноза тока средстава и анализа радног оптерећења*: Партнерска земља доставља ЦЕБ-у прогнозу тока средстава и анализу радног оптерећења у складу с наредним периодом спровођења пројекта.“

1.5 Став 3.3 члана 3. (*Услови за коришћење Гранта за подршку ДПСЗ-у*) брише се у потпуности и замјењује се како слиједи:

„Задњи датум за имплементацију радова/испорука/услуга: Трошкови финансирани у оквиру овог споразума о гранту за подршку ДПСЗ-у морају настати најкасније до 30. 06. 2021. године (Задњи датум за имплементацију радова/испорука/услуга), уз даљње продужење. Термин „настали“ значи пружене услуге. Задњи датум за имплементацију радова/испорука/услуга означава крај цјелокупне фазе спровођења пројекта.“

1.6 Став 5.1 члана 5. (*Подршка имплементације ДПСЗ-у*) брише се у потпуности и замјењује се како слиједи:

„Грант за подршку ДПСЗ-у у износу од 1.155.1200 евра (милион стотину педесет пет хиљада и двије стотине евра) покриваће трошак подршке ДПСЗ-у наведен у Додатку Б (*Опис подршке ДПСЗ-у*). Овај грант за подршку не би требао прелазити 20 % од укупних процијењених трошкова имплементације РСП-а у Партнерској земљи, с преосталих 80 % који се покривају националним доприносом.“

1.7 Став 6.1 члана 6. (*Извјештаји о подршци ДПСЗ-у*) брише се у потпуности и замјењује се како слиједи:

„Извјештаји о напретку: У складу с чланом 4.10.2 (*Извјештаји о напретку потпројекта/Подршка ДПСЗ-у*) Оквирног споразума, Партнерска земља кроз Водећу институцију дужна је ЦЕБ-у доставити информације о напретку спровођења Гранта за подршку ДПСЗ-у у форми Извјештаја о напретку. С обзиром на члан 4.10.2 (*Извјештаји о напретку потпројекта/Подршка ДПСЗ-у*) Оквирног споразума којим се прописује да учесталост и датум извјештавања у склопу Споразума о гранту за подршку ДПСЗ-у морају бити исти као и учесталост и датум извјештавања у оквиру Споразума о гранту, обје стране су сагласне да се учесталост извјештавања за овај споразум разликује од учесталости и датума извјештавања Споразума о гранту јер сваки такав извјештај о напретку за подршку ДПСЗ-у покрива непосредни претходни период спровођења пројекта (Период извјештавања) и биће достављен чим буде на располагању, али најкасније 30 дана након завршетка одређеног периода спровођења пројекта.

У складу с чланом 4.10.2 (*Извјештаји о напретку потпројекта/Подршка ДПСЗ-у*) Оквирног споразума, ови извјештаји о напретку морају бити задовољавајући за ЦЕБ прије него што буду извршене даљње исплате.

Додатак Д (*Структура извјештаја о напретку*) садржи образац који наводи минималне информације које ЦЕБ захтијева за Извјештај о напретку. Надаље, извјештавање о трошковима исказује се у складу с Додацима Г и Х.

Анализа радног оптерећења: Анализа радног оптерећења припрема се једном годишње, на почетку сваке календарске године; припремиће га независни стручњаци које ангажује ЦЕБ. Анализа ће дати реалну и детаљну прогнозу о свим националним напорима (трошак особља и други трошкови) потребним за спровођење ДПСЗ-а у склопу РСП-а. Једном припремљена, анализа радног оптерећења подлијеже одобрењу од стране Партнерске земље и ЦЕБ-а.“

1.8 Став 6.5 члана 6. (*Извјештај о верификацији трошкова*) брише се у потпуности и замјењује се како слиједи:

„*Извјештај о верификацији трошкова*: Партнерска земља ће доставити ЦЕБ-у Извјештај о верификацији трошкова од стране спољног ревизора, при чему је овај ревизор изабран, а Извјештај припремљен у складу с Описом посла (ТОР) наведеним у Додатку Е (*Опис посла (ТОР) за верификацију трошкова Гранта за подршку ДПСЗ-у примљен од стране ЦЕБ-а*) (Такав извјештај, Извјештај о верификацији трошкова) задовољавајући за ЦЕБ. Сваки такав извјештај о верификацији трошкова, исто као и Извјештај о напретку, покрива претходни непосредни период спровођења пројекта и биће достављен чим буде на располагању, али најкасније 30 дана након завршетка одређеног периода спровођења пројекта.

Ови извјештаји о верификацији трошкова морају бити задовољавајућа за ЦЕБ прије него што буду извршене даљње исплате.

Сваки извјештај о верификацији трошкова биће припремљен од стране спољног ревизора уговореног од стране Партнерске земље у складу с ЦЕБ-овим смјерницама за набавку и подлијеже *ex-ante* одобрењу ЦЕБ-а.

ЦЕБ задржава право захтијевати да се спољни ревизор замијени уколико:

- не испуни своје обавезе,
- почини неправилности или је крив за тешке професионалне прекршаје.

Партнерска земља потврђује да су Описи послова за верификацију трошкова (Додатак Е овог споразума) резултат највиших стандарда Европске уније према ЦЕБ-у и изричито прихвата да ЦЕБ има право измијенити наведени Додатак Е с времена на вријеме како би се смањиле промене захтјева Европске уније.“

1.9 Став 6.6 члана 6. (*Завршни извјештај*) брише се у потпуности и замјењује се како слиједи:

„*Завршни извјештај*: У складу с чланом 4.10.2 (*Извјештаји о напретку потпројекта/Подршка ДПСЗ-у*) Оквирног споразума Завршни извјештај, који ће бити достављен ЦЕБ-у најкасније 4 мјесеца од датума завршетка у оквиру Подршке ДПСЗ-у (како је дефинисано у Додатку Б (*Опис подршке ДПСЗ-у*), укључује процјену коришћења и утицаја Гранта за подршку ДПСЗ-у . Завршни извјештај мора бити задовољавајући за ЦЕБ.“

1.10 Додатак Б (*Опис подршке ДПСЗ-у*) Споразуму брише се у потпуности и мијења се измијењеним Додатком Б који је приложен уз овај амандман као Додатак 1; Додатак Д (*Форма за извјештавање*) Споразуму брише се у потпуности, мијења се измијењеним Додатком Д који је приложен уз овај амандман као Додатак 2; и Додатак Е (*Опис посла (ТОР) за верификацију трошкова Гранта за подршку ДПСЗ-у у вези с РСП-ом*) брише се у потпуности и мијења се измијењеним Додатком Е који је приложен уз овај амандман као Додатак 3. Нови Додатак Г (*Одредбе о валутама и курсним листама*) како се наводи у Додатку 4 овог амандмана и нови Додатак Х (*Прихватљиви трошкови*) како се наводи у Додатку 5 овог амандмана, додају се у Споразум.

Члан 2.
Изјаве и гаранције

Партнерска земља изјављује и гарантује следеће:

- да је овлашћена склопити овај амандман и да је свом потписнику или потписницима дала одобрење за исто у складу са законима, прописима, одлукама и другим примјењивим законским текстовима;
- да припремање и потписивање Споразума није у сукобу са законима, прописима, одлукама и другим примјењивим законским текстовима.

Члан 3.
Ступање на снагу

Овај амандман ступа на снагу након што га потпишу Уговорне стране.

Члан 4.
Тумачење

4.1 Партнерска земља прихваћа да овај амандман подлијеже и садржи референце на услове и одредбе Оквирног споразума.

4.2 Партнерска земља прихваћа да овај амандман подлијеже и садржи референце на услове и одредбе Споразума. Сви услови и одредбе овог споразума који нису измијењени Амандманом остаће на снази.

4.3 Од дана ступања на снагу било каква позивања на Споразум о Гранту за подршку ДПСЗ-у тумаче се као референца на Споразум, као што је допуњено овим амандманом.

4.4 У случају разлика у тумачењу, неконзистентности и/или супротности у одредбама Оквирног споразума, овог споразума и овог амандмана важећи су документи према следећем реду: (I) Споразум према измјенама из овог амандмана; (II) Оквирни споразум.

У ПОТВРДУ ГОРЕНАВЕДЕНОГ, дољепотписани, ваљано овлашћени представници
потписали су овај споразум на енглеском језику у два (2) изворна примјерка.

За БОСНУ И ХЕРЦЕГОВИНУ:

За РАЗВОЈНУ БАНКУ САВЈЕТА ЕВРОПЕ:

Мјесто потписивања:

Мјесто потписивања:

Датум потписивања:

Датум потписивања:

Потпис:

Потпис:

Име:

Име:

Позиција:

Позиција:

Додаци:

ДОДАТАК 1. овом амандману - измијењени ДОДАТАК Б: Опис подршке ДПСЗ-у

ДОДАТАК 2. овом амандману - измијењени ДОДАТАК Д: Форма за извјештавање

ДОДАТАК 3. овом амандману - измијењени ДОДАТАК Е: Опис посла (ТОР) за верификацију трошкова Гранта за подршку ДПСЗ-у примљен од стране ЦЕБ-а

ДОДАТАК 4. овом амандману - измијењени ДОДАТАК Г: Одредбе о валутама и курсним листама

ДОДАТАК 5. овом амандману - измијењени ДОДАТАК Х: Прихватљиви трошкови

Додатак 1. овом амандману

ДОДАТАК Б

Опис подршке ДПСЗ-у

Финансијска подршка суфинансирања оперативних трошкова Сprovedбене структуре

Партнерска земља	БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
Назив Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у	Подршка ДПСЗ-у бр. 1 (2016): Финансијска подршка за суфинансирање оперативних трошкова Сprovedбене структуре
Референтни број	БиХ ЦХП1
Уговорна тијела	Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине
Одобрени износ Гранта подршке ДПСЗ-у	1 155 200 EUR
Циљ	<p>Финансијска подршка за суфинансирање оперативних трошкова Сprovedбене структуре: Оперативни трошкови Водеће институције, ЈПП ФБиХ и ЈПП РС и Фонда за повратак у вези с њиховим односним обавезама по Државном пројекту стамбеног збрињавања биће финансијски подржани средствима Гранта за подршку ДПСЗ-у, с циљем:</p> <ul style="list-style-type: none"> • спровођења њихових програмских задатака; • управљања плановима набавке и Гранта; • управљања спровођењем уговора; • управљања односима с појединачним корисницима; • надзора на нивоу потпројеката и ДПСЗ-а; • ангажовања стручњака ради процјене случајева и обраде приговора на процедуре набавке у оквиру ДПСЗ-а.
Опис подршке ДПСЗ-у	<p>Финансијска подршка за суфинансирање оперативних трошкова Сprovedбене структуре: трошкови Водеће институције, ЈПП ФБиХ и ЈПП РС и Фонда за повратак у вези с њиховим односним обавезама по Државном пројекту стамбеног збрињавања биће финансијски подржани средствима Гранта за подршку ДПСЗ-у, с циљем покривања:</p> <ul style="list-style-type: none"> - дијела трошкова везаних за ангажовање особља за спровођење Државног пројекта стамбеног збрињавања, - дијела износа дневница, путних трошкова, опреме и канцеларијског материјала и административних трошкова, - финансирања активности верификације издатака, - ангажовање стручњака за процјену случајева и приговора који могу бити уложени током набавке у оквиру Државног пројекта стамбеног збрињавања.
Процијењени укупни трошкови активности везаних за РСП које ће имати БиХ структуре за спровођење ДПСЗ-а током читавог пројектног периода	9 806 398 EUR

Цјелокупни период пројекта:	01. 01. 2016. – 30. 06. 2021.							
i. Први период спровођења пројекта:	i. 01. 01. 2016. – 31. 12. 2016.							
ii. Други период спровођења пројекта:	ii. 01. 01. 2017. – 31. 12. 2017.							
iii. Трећи период спровођења пројекта:	iii. 01. 01. 2018. – 31. 12. 2018.							
iv. Четврти период спровођења пројекта:	iv. 01. 01. 2019. – 31. 12. 2019.							
v. Пети период спровођења пројекта:	v. 01. 01. 2020. – 31. 12. 2020.							
vi. Шести период спровођења пројекта:	vi. 01. 01. 2021. – 30. 06. 2021.							
Процијењена анализа трошкова и финансијски план	Опис	2016*	2017	2018	2019	2020	2021	СУМА СТАВКЕ
	Трошкови особља		194 100	267 000	192 000	130 000	53 000	836 100
	Други директни трошкови (дневнице, путни трошкови)		12.000	8 500	20 000	13 000	6 000	59 500
	Опрема и набавке		48 500	33 000	60 000	9 000	3 000	153.500
	Локална канцеларија/Административни трошкови		11 600	28.500	25 000	20 000	9 000	94 100
	УКУПНО		266.200	337.000	297.000	172.000	71.000	1.143.200
	Надзорно тијело		0	0	0	0	0	0
	Верификација трошкова		0	3 000	3 000	3 000	3 000	12.000
	СВЕГА		266.200	340.000	300.000	175.000	74.000	1.155.200
	* нема трошкова Гранта у 2016. години							

Датум почетка	01. 01. 2016. године
Задњи датум за имплементацију испорука и услуга	30. 06. 2021. године
Планирани датум завршетка	30. 06. 2021. године
Структура за спровођење Гранта подршке ДПСЗ-у	Водећа институција, ЈПП ФБиХ и ЈПП РС и Фонд за повратак су институције задужене за спровођење Гранта подршке ДПСЗ-у .

Додатак 2. овом амандману

ДОДАТАК Д

ФОРМА ИЗВЈЕШТАЈА

РЕГИОНАЛНИ СТАМБЕНИ ПРОГРАМ

ПАРТНЕРСКА ЗЕМЉА:

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА

ДРЖАВНИ ПРОЈЕКАТ СТАМБЕНОГ ЗБРИЊАВАЊА (ДПСЗ) ЗА БОСНУ И ХЕРЦЕГОВИНУ

СПОРАЗУМ О ГРАНТУ ПОДРШКЕ ДПСЗ-у

**Назив: Подршка ДПСЗ-у бр. 1 (2015) „Финансијска подршка суфинансирању оперативних трошкова
Сprovedбене структуре“**

и Амандман

Референтни број: БиХ ЦХП1

ИЗВЈЕШТАЈ О НАПРЕТКУ [БР.]

ПЕРИОД ИЗВЈЕШТАВАЊА []

Доставио/ла: [Р&Д ЈПП]

Потпис: _____

Датум: _____

1. ОПШТИ ПОДАЦИ

1.1 Интервентни подаци

Партнерска земља у РСП програму	Босна и Херцеговина
Споразум о гранту подршке ДПСЗ-у наслов (према измјенама)	„Финансијска подршка суфинансирању оперативних трошкова Сprovedбене структуре“
Референтни број Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у (према измјенама)	БнХ ДПСЗ1
Споразум о гранту подршке ДПСЗ-у Споразум о измјенама Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у Датум потписивања	
Почетни датум	01. 01. 2015. године
Циљ Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у (према измјенама)	
Сprovedбена структура	
Финансијска институција	Развојна банка Савјета Европе (ЦЕБ)
Последњи датум за спровођење испоруке/услуге	30. 06. 2021. године
Датум завршетка - планирани	30. 06. 2021. године
Датум завршетка - изгледни	

1.2 Финансијски подаци (у EUR)

Процијењени укупни трошкови активности (Грант + државни допринос)			
Коришћена и будућа анализа трошкова (мора бити у складу с финансијским извјештајем) Укључујући: Стање дозначених транши Гранта за подршку ДПСЗ-у које је ЦЕБ исплатио Партнерској земљи; Настали и исплаћени трошкови и прогноза будућих трошкова за које се очекује да ће настати и бити исплаћени у одређеном временском периоду.			
Одобрени износ гранта			
% Гранта за финансирање укупних трошкова			
Историја исплате (исплате које је ЦЕБ извршио Партнерској земљи)	Транша гранта	Датум	Износ
	1. транша	н/а	
	2. транша	н/а	
	3. транша, итд.	н/а	
	Укупно	н/а	
Укупан алоцирани износ Гранта (уговорени износ од укупног износа средстава) на датум извјештавања			

Укупан исплаћени износ Гранта:	
% износа Гранта који је исплаћен из укупног одобреног износа Гранта на датум извјештавања	
Датум финансијских података представљених изнад	

2. ПРЕГЛЕД НАПРЕДОВАЊЕ ДО ДАТУМА (поређење с планом)

2.1 Позадина <ul style="list-style-type: none"> • <i>кратак контекст РСП-а и информације о Државном пројекту стамбеног збрињавања (ДПСЗ);</i> • <i>сви потпројекти који су тренутно у току, подржани од стране Имплементацијских структура РХП-а;</i> • <i>испорука стамбених рјешења у ДПСЗ-у у извјештајном периоду.</i>
2.2 Сажетн опис пројекта <ul style="list-style-type: none"> • <i>списак свих националних Имплементацијских структура РХП-а и њихове улоге у наведеним потпројектима/испорукама (укратко);</i> • <i>наведите које од ових структура добијају финансијску подршку за особље из овог гранта;</i> • <i>наведите које од ових структура добијају финансијску подршку која није повезана с особљем из овог гранта;</i> • <i>наведите колико је % укупних напора у имплементацијским структурама адресирано/покривено овим грантом (не би требало бити више од 20 %).</i>
2.3 Предузете активности <p><i>Детаљан опис активности извршених током извјештајног периода, као што су:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>број људи укључених на пуно или дјелимично радно вријеме у имплементацију РХП-а и њихове функције;</i> • <i>списак чланова особља који се директно финансирају овим грантом (укључујући њихову институцију, функцију, дно или рад с пуним радним временом);</i> • <i>навести било какве промјене у горенаведеној листи (одласци или нови уписани) који су се одвијали током извјештајног периода;</i> • <i>припремљен и лансиран број досијеа набавке;</i> • <i>број потписаних уговора;</i> • <i>број уговора који се спроводе;</i> • <i>број пројеката под надзором;</i> • <i>број процедура за избор корисника које су биле у току током извјештајног периода;</i> • <i>остале РХП релевантне активности које спроводе имплементацијске структуре;</i> • <i>број покренутих процедура набавке или куповине за све "друге директне трошкове":</i>
2.4 Трошкови Гранта и ток новца
2.5 Управљање, координација и финансијски аранжмани <ul style="list-style-type: none"> • <i>Молимо да наведете годишњи укупан буџет и све изворе финансирања и ревидиране рачуне када су доступни.</i> • <i>Молимо да обавијестите и приложите међуинституционалне аранжмане и потписане МоР, ако постоје, укључујући и општине и друге заинтересоване стране, наводећи улоге и одговорности сваке стране, нарочито у погледу финансијских токова и контрола.</i>

2.6 Остварени резултати (у односу на сет индикатора наведених у логичком оквиру)		
<i>Наведите резултате укључене у РХП логички оквир и извјестите у којој мјери су постигнути у односу на скуп индикатора који су наведени у логичком оквиру.</i>		
2.7 Напредак остварен у смислу постизања одређеног циља (у односу на сет индикатора наведених у логичком оквиру)		
<i>Наведите специфичан циљ укључивања у логичком оквиру и извјестите о напретку ка постизању специфичног циља. Такође, представите информације о улазним и излазним индикаторима.</i>		
2.8 Изгледи за остваривање утицаја		
<i>Онако како се тренутно спроводи, изгледи допринос пројекта укупном циљу РСП-а као што је описано у логичком оквиру.</i>		
2.9 Активности везане за видљивост		
<i>Наведите све догађаје на подизању видљивости РСП-а укључујући организоване или посјећене медијске догађаје. Приложите релевантне медијске/новинске чланке, саопштења за јавност, остале документе који се односе на видљивост и фотографије написане на градилиштима.</i>		
2.10 Одступања од плана и ограничења, ако постоје, и потребне активности		
<i>Молимо Вас да извјестите о било којим већим потешкоћама/одступањима од плана (посебно, али не ограничавајући се на, проблеме који могу довести до одлагања пројекта), објасните разлоге за таква одступања и предложите корективне мјере у наставку.</i>		
Потребне активности		
Предложени план активности за рјешавање проблема (ако постоји):		
Активност	Одговорност	Датум завршетка
•		

3. РАДНИ ПЛАН ЗА НАРЕДНИ ПЕРИОД СПРОВОЂЕЊА ПРОЈЕКТА

Молимо Вас да обезбиједите ажурирани план спровођења за наредни период спровођења програма (као Гантов дијаграм који приказује главне активности; редослијед и зависности; процијењени почетак, трајање и завршетак активности; прекретнице и уговорне стране одговорне за спровођење сваке активности).

Додатак 3. овом амандману

ДОДАТАК Е

ОПИС ПОСЛОВА ЗА ВЕРИФИКАЦИЈУ ИЗДАТАКА У ОКВИРУ СПОРАЗУМА О
ГРАНТУ ЗА ПОДРШКУ ДПСЗ-у

у вези с

Регионалним стамбеним програмом

КАКО КОРИСТИТИ ОВАЈ ОБРАЗАЦ ОПИСА ПОСЛОВА: Текст означен жутом бојом у овом обрасцу описа послова и у Додацима 1. и 2. обрасцу представља само упутства, а корисници Гранта подршке ДПСЗ-у требају га избрисати при попуњавању извјештаја.

Дијелове обрасца описа послова у <.....> (нпр. <назив корисника Гранта подршке ДПСЗ-у>) мора испунити корисник Гранта подршке ДПСЗ-у.

Ово је Опис послова (ТоР) под којим <назив корисника Гранта подршке ДПСЗ-у> пристаје ангажовати <назив ревизорске куће> (Ревизор) за верификацију издатака и извјештавање у вези с Грантом подршке за Државни програм становања (ДПСЗ) закључен између <назив корисника Гранта подршке ДПСЗ-у> и Развојне банке Савјета Европе (ЦЕБ) дана <датум> у складу с Оквирним споразумом потписаним између <земља> и ЦЕБ-а дана <датум> у вези с Регионалним стамбеним програмом (РСП).

Осим ако контекст налаже другачије, услови и изрази у овом опису послова имају исто значење које је наведено у Оквирном споразуму. Када се користи израз „Уговорно тијело“, он се односи на ЦЕБ као потписника Гранта подршке ДПСЗ-у и даваоца средстава за финансирање.

Уговорно тијело није страна у овом опису послова.

1. Одговорност страна у ангажману

Израз „Корисник“ односи се на тијело с којим је ЦЕБ закључио Споразум о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандман.

- Корисник је одговоран за припрему Извјештаја о напретку који обухваћају спровођење Гранта подршке ДПСЗ-у и који су у складу с његовим условима и одредбама. Корисник такође обезбјеђује да су Извјештаји о напретку у складу с његовим рачуноводственим и књиговодственим системом и с његовим рачунима и подацима. Корисник је такође одговоран за пружање довољних и адекватних информација, финансијске и нефинансијске природе, у смислу припреме Извјештаја о напретку.
- Корисник прихвата да способност Ревизора за извршавање процедуре потребне за овај ангажман зависи о давању комплетног и слободног приступа особљу Корисника, његовом рачуноводственом систему и рачунима и подацима.
- Ревизор је одговоран за спровођење усаглашених процедура дефинисаних у овом опису послова. „Ревизор“ се односи на ревизорску кућу ангажовану за обављање овог ангажмана и за подношење извјештаја о чињеничном стању Кориснику. „Ревизор“ се може односити и на особу или особе које врше верификацију, обично партнера у ангажману, или на друге чланове тима. Партнер у ангажману је партнер или друга особа у ревизорској кући која је одговорна за ангажман и за извјештај који се издаје у име куће, и која има одговарајуће одобрење стручног, правног или регулаторног тијела.

Прихваћањем овог описа послова, Ревизор потврђује да задовољава најмање је један од следећих услова:

- Ревизор и/или ревизорска кућа је чланица државног рачуноводственог или ревизорског тијела или институције која је уједно чланица Међународног удружења рачуновођа (ИФАЦ).
- Ревизор и/или ревизорска кућа је чланица државног рачуноводственог или ревизорског тијела или институције. Иако ова организација није чланица Међународног удружења рачуновођа, Ревизор се обавезује на вршење ангажмана у складу са стандардима ИФАЦ-а и етичким кодексом дефинисаним у овом опису послова.
- Ревизор и/или ревизорска кућа је регистрована као овлашћени ревизор у јавном регистру јавних надзорних тијела у трећој земљи (то јест, у земљи ван ЕУ), а овај регистар подлијеже принципима јавног надзора дефинисаним у законодавству односно земље (ово се примјењује на ревизоре и ревизорске куће са сједиштем у трећој земљи).

1.2 Предмет ангажмана

Предмет овог ангажмана су Извјештаји о напретку гранта подршке ДПСЗ-у за период од <датум> до <датум> и обухваћа само доприносе ЦЕБ-а. Додатак 1. овом опису послова садржи податке о Споразуму о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману.

1.3 Разлози ангажмана

У смислу члана 2. Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у, од Корисника се захтијева да ЦЕБ-у достави Извјештај о верификацији трошкова које припрема спољни ревизор као пратећи документ за тражену исплату. ЦЕБ захтијева овај извјештај због тога што исплата износа коју захтијева Корисник зависи о чињеничном стању.

1.4 Врста и циљ ангажмана

Ова верификација издатака је ангажман који се односи на спровођење одређених усаглашених поступака који се односе на Извјештаје о напретку гранта подршке ДПСЗ-у. Циљ ове верификације издатака је да Ревизор изврши одређене поступке наведене у Додатку 2А овом опису послова и да Кориснику поднесе Извјештај о чињеничном стању који се односи на извршене одређене процедуре верификације. Верификација значи да ревизор анализира чињенице из Извјештаја о напретку Корисника и упоређује их с условима и одредбама Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандмана (укључујући и Оквирни споразум који му је приложен). Будући да овај ангажман не представља никакву гаранцију, ревизор не припрема ревизорско мишљење и не даје никакве гаранције. Уговорно тијело само процјењује чињенично стање утврђено у извјештају ревизора и само доноси своје закључке на основу утврђеног чињеничног стања.

1.5 Стандарди и Етички кодекс

Ревизор извршава овај ангажман у складу с:

- Међународним стандардом за повезане услуге (МСПУ) 4400 за извршавање усаглашених процедура које се односе на финансијске податке које дефинише ИФАЦ;
- Кодекс за професионалне рачуновође ИФАЦ-а, које издаје Одбор рачуновођа ИФАЦ-а за међународне етичке стандарде (ИЕСБА), који дефинише основне етичке принципе за ревизоре у смислу интегритета, објективности, независности, професионалне стручности и дужне пажње, повјерљивости, професионалног опхођења и техничких стандарда. Иако МСПУ 4400 дефинише да независност није услов за усаглашене процедуралне ангажмане, Уговорно тијело од ревизора захтијева да буде независан од Корисника и да поштује услове независности из Етичког кодекса ИФАЦ-а за професионалне рачуновође.

1. 6 Поступци, докази и документација

Ревизор планира обављање послова како би извршио ефикасну верификацију издатака. Ревизор обавља поступке наведене у Додатку 2А овог описа посла („Списак поступака које је потребно обавити“) и примјењује смјернице из Додатка 2Б (Смјернице за поступке које је потребно обавити). Докази који се користе у обављању поступака из Додатка 2А представљају све финансијске и нефинансијске информације које омогућавају провјере издатака које је Корисник приказао у Извјештајима о напретку. Ревизор користи доказе добијене током ових поступака као основу за извјештавање о чињеничном стању. Ревизор документује питања која су важна за доказивање Извјештаја о чињеничном стању, и доказе да је посао извршен у складу с ИСПС 4400 и овим описом послова.

1. 7 Извјештавање

У извјештају о овој верификацији издатака сврха, усаглашени поступци и чињенично стање везано за ангажман требају бити описани тако да Кориснику и Уговорном тијелу омогуће разумијевање природе и опсега поступака које је извршио ревизор и чињеничних доказа о којима је пријавио ревизор.

Употреба Модела извјештаја за верификацију издатака Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у из Додатка 3 овом опису послова је обавезна. Ревизор овај извјештај доставља <име и положај релевантног запосленика Корисника> у периоду од <хх; број радних дана треба уписати релевантни запосленик Корисника> дана након дана потписивања овог описа послова.

1. 8 Остали услови

Накнада за овај ангажман је <износ и валута накнаде>.

[Корисник може пристати на фиксни износ накнаде или друго. Корисник и ревизор могу пристати на одређене услове ако ревизор мора повећати проценат покривености с 80 % на 90 %. Корисник треба дефинисати све трошкове за повраћај и трошкове (нпр. путне и друге трошкове) усаглашене с ревизором и јесу ли ПДВ и/или други релевантни порези увршћени у накнаде/трошкове]

[Корисник и ревизор могу користити овај дио за усаглашавање свих других посебних услова]

Додатак 1 Подаци о Споразуму о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману

Додатак 2А Списак одређених поступака који се обављају

Додатак 2Б Смјернице за одређене поступке који се обављају

Додатак 3 Модел извјештаја о верификацији трошкова Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у

Додатак 4 Списак прихватљивих трошкова

За Корисника:

Потпис

<име и функција>

<датум>

За Ревизора:

Потпис

<име и функција>

<датум>

Додатак 1 Подаци о Споразуму о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману

[Додатак испуњава Корисник]

Подаци о Споразуму о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману	
Референтни број и датум Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману	<Референца Уговорног тијела на Споразум о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману>
Назив Споразума о гранту	
Земља	
Корисник	<Пуни назив и адреса Корисника>
Датум потписивања Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у (почетни датум)	
Најкаснији датум за испоруку материјала и услуга у оквиру Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у (према измјенама)	
Датум завршетка Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у	
Максимални износ гранта подршке ДПСЗ-у (према измјенама)	<Укупан износ из члана 1.1 Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману>
Укупан износ који је до одређеног датума Корисник примио од Уговорног тијела	<Укупан износ примљен до дан/мјесец/година>
Укупан износ захтијеваног износа	<Уписати укупан износ који се тражи за исплату од Уговорног тијела и који подлијеже верификацији трошкова у смислу овог описа послова>
Уговорно тијело	<Име, функција, број телефона и адреса е-поште контакт особе у ЦЕБ-у>
Ревизор	<Назив и адреса ревизорске куће и имена/положаји ревизора>

Додатак 2А Списак одређених поступака који се обављају

[Овај додатак представља стандардни списак посебних поступака који се обављају и не мијења се]

1. Општи поступци

1.1 Услови и одредбе Споразума о гранту подршке за ДПСЗ и Амандмана

Ревизор:

- упознао се са условима и одредбама Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандмана након анализирања Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандмана, његових додатака и других релевантних информација, и на основу постављања захтјева Кориснику;
- посједује копију изворног Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандмана (који су потписали Корисник и Уговорно тијело) с додацима;
- посједује и ревидира Извјештаје о напретку гранта подршке ДПСЗ-у који подлијежу овом поступку верификације издатака.

1.2 Извјештаји о напретку Споразума о гранту подршке за ДПСЗ и Амандмана

Ревизор потврђује да су Извјештаји о напретку у складу с условима и одредбама Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандмана, а нарочито:

- Извјештаји о напретку одговарају моделу садржаном у Споразуму о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману;
- Извјештаји о напретку обухваћају квалификоване трошкове у потпуности, независно од тога који дио финансира Уговорно тијело;
- Извјештаји о напретку састављена су на језику Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандмана.

1.3 Рачуноводствена и правила прикупљања и вођења података

Приликом спровођења поступака наведених у овом додатку, Ревизор провјерава да ли је Корисник поштовао стандардна рачуноводствена и правила прикупљања и вођења евиденције, а нарочито:

- да ли су рачуни за спровођење Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандмана које води Корисник тачни и ажурирани;
- има ли Корисник систем двојног књиговодства;
- могу ли се рачуни и издаци који се односе на Споразум о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману лако утврдити и верификовати, а подаци о свим пословима у сваком тренутку свједочити о напретку подршке ДПСЗ-у;
- поткрепљују ли се рачуноводствени подаци оригиналним доказима и утврђују ли се на основу њих имовина и услуге финансиране уз помоћ Гранта подршке ДПСЗ-у.

1.4 Поравнање Извјештаја о напретку с рачуноводственим системом Корисника и подацима

Ревизор поравнава податке из Извјештаја о напретку с рачуноводственим системом и подацима Корисника (нпр. бруто биланс, рачуни главне књиге, аналитичка евиденција, итд).

1. 5 Девизни курс

Ревизор верификује да су издаци настали у валути која није евро претворени по важећем девизном курсу.

Девизни курс који се користи за конверзију средстава је средњи девизни курс између „куповног“ и „продајног“ у складу с објавама Националне банке на датум валутне конверзије. Све губитке везане за девизни курс сноси Партнерска земља, док се добит у вези с девизним курсом користи као додатна средства финансирања за Државни пројекат стамбеног збрињавања с којим су у вези.

Извјештаји се достављају у валути дефинисаној у Споразуму о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману, и могу бити састављени на основу финансијских извјештаја у другим валутама, на основу важећих прописа у земљи Корисника и важећим рачуноводственим стандардима.

Извјештаји о финансијским износима (потписани уговори, трошкови, исплаћена средства ...) који се финансирају из РСП-а се изражавају се у еврима. Ако се финансијски износи мијењају из локалне валуте, извјештај садржи износ у локалној валути, коришћену курсну разлику и износ у еврима. Девизни курс који се користи за извјештај је просјек девизних курсева који су се користили за конверзију средстава у одговарајућим извјештајним периодима. У случају да у датом извјештајном периоду није било конверзије средстава, користи се девизни курс који је коришћен у претходном периоду.

Добит и губици у вези с девизним курсевима наводе се у Извјештају о напретку Партнерске земље.

2. Поступци верификације усклађености издатака и буџетског и аналитичког прегледа

2. 1 Буџет Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандмана

Ревизор врши аналитички преглед одредница издатака у Извјештајима о напретку.

Ревизор верификује да буџети у Извјештајима о напретку одговарају буџету Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандманом (аутентичност и одобравање почетног буџета) и да су настали издаци приказани у буџету Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману.

2. 2 Измјене буџета Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандмана

Ревизор утврђује је ли долазило до измјена буџета Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандмана. У случају постојања измјена, Ревизор потврђује да је Корисник:

- затражио измјену буџета и исходио додатак Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандмана ако је такав додатак био потребан у складу с условима и одредбама Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандмана;
- обавијестио Уговорно тијело о Амандману ако исти није било потребно закључивати додатак Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандманау складу с његовим условима и одредбама.

3. Поступци верификације изабраних издатака

Ревизор, за сваку изабрану ставку издатака, утврђује критеријуме квалификованости дефинисане у даљњем тексту.

3. 1 Стварни настали трошкови

Ревизор потврђује да ли је стварни издатак за изабрану ставку направљен у складу с листом прихватљивих трошкова из Додатка 4 овог описа послова.

Ревизор потврђује да ли је стварни издатак за изабрану ставку направио Корисник и односи ли се издатак на њега. Ревизор треба узети у обзир све услове настанка трошкова који су дефинисани у условима и одредбама Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандмана. У ову сврху ревизор прегледа пратеће документе (нпр. фактуре, уговоре) и доказе о плаћању. Ревизор такође прегледа доказе о извршеном послу, примљеној роби или извршеним услугама и потврђује постојање имовине ако је то примјенимо.

Ако Корисник не ради искључиво за РСР, Ревизор потврђује да ли припада стварни издатак за изабрану ставку из Извјештаја о напретку, који је предмет активности провјере трошкова, искључиво РСР-у. У ту сврху, Ревизор провјерава релевантне пратеће документе (нпр. РСР контролне картице, платне листе). Ревизор такође провјерава универзалну контролну картицу за релевантно особље како би провјерио/ла да су радни сати назначени на РСР-у искључиво искоришћени за РСР.

Трошкови настали током периода извјештавања Извјештаји о напретку који се ревидирају, али који још нису плаћени до крајњег датума последњег Извјештаја о напретку, могу бити прихваћени као стварно настали трошкови, под условом да (1) постоји обавеза (поруџбина, фактура или слично) за извршене услуге или робе испоручене између дана потписивања Споразума о гранту и датума његовог завршетка, (2) су коначни трошкови познати и (3) су ови трошкови наведени у коначном Извјештају о напретку. Ревизор утврђује да ли су трошкови за ове ставке плаћени или у тренутку у којем ревизор врши утврђивање постоји створена обавеза.

3. 2 Крајњи датум - Период спровођења

Ревизор утврђује да је издатак за изабрану ставку настао током периода спровођења Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандмана - то јест, прије „Последњег датума за спровођење материјала и услуга“.

3. 3 Буџет

Ревизор утврђује је ли издатак за изабрану ставку наведен у буџету Споразума о амандману на Споразум о гранту подршке ДПСЗ-у.

3. 4 Потребно

Ревизор потврђује да ли је трошак за изабрану ставку оправдан:

- економски (ресурси коришћени за спровођење РСР-а/ДПСЗ-а се правовремено стављају на располагање, у прикладном износу и квалитету по најбољој цијени);
- ефикасан (најбољи однос између коришћених ресурса и остварених резултата);
- неопходан и ефикасан (остварење одређених циљева и постизање жељених резултата).

испитивањем природе издатка и пратеће документације у сврху спровођења Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандмана и да је настао у сврху активности које се наводе у Споразуму о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману.

3. 5 Евиденција

Ревизор утврђује је ли издатак за изабрану ставку забиљежен у рачуноводственом систему Корисника и је ли забиљежен у складу с важећим рачуноводственим стандардима земље у којој је Корисник основан, те уобичајене рачуноводствене праксе Корисника.

3. 6 Важећи прописи

Када је то потребно, ревизор утврђује да ли су издаци у складу с одредбама пореских прописа и прописа који се односе на социјално осигурање (на примјер: дио пореза који плаћа послодавац, пензије и социјално осигурање). Ово обухваћа изузимање дажбина, пореза или такси, укључујући ПДВ, из издатака насталих и плаћених у оквиру Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандмана у складу с чланом 4.7.2 Оквирног споразума.

3. 7 Оправданост

Ревизор утврђује да ли су издаци за изабрану ставку поткријељени доказима (види дио 1. Додатка 2Б, Смјернице за одређене поступке који се спроводе) и пратећом документацијом.

3. 8 Вредновање

Ревизор утврђује да ли одговара монетарна вриједност изабране ставке издатака основним документима (нпр. фактурама, обрачунима плата), те је ли коришћен исправан девизни курс, ако је то потребно. У случају трошкова који се не односе у потпуности на РСП (нпр. канцеларијски простор), вредновање се треба утврдити пропорционално на основу времена које је особље провело радећи за РСП.

3. 9 Класификације

Ревизор испитује природу издатка за изабрану ставку и утврђује да ли је ставка издатка сврстана у одговарајући (под) наслов релевантног Извјештаји о напретку.

3. 10 Усклађеност с правилима набавке

Прегледом основних докумената у поступку набавке и куповине, Ревизор утврђује је ли издатак настао у складу са Смјерницама ЦЕБ-а за набавку потроштина, радова и услуга. Када ревизор утврди постојање неусклађености с правилима набавке, извјештава о природи таквих питања, као и о њиховим финансијским посљедицама у смислу неквалификованости издатка. Приликом прегледања документације, ревизор у обзир узима показатеље ризика наведене у Додатку 2Б и извјештава, ако је то примјењиво, о томе који су показатељи пронађени.

Додатак 2Б Смјернице за одређене поступке који се обављају

[Овај додатак представља стандардне смјернице за посебне поступке који се обављају и ове смјернице се не мијењају]

1 Докази у поступку верификације

Приликом обављања посебних поступака наведених у Додатку 2А, ревизор може примијенити технике попут испитивања и анализе, обрачуна и поновног обрачуна, поређења, остале провјере тачности, посматрања, испитивање података и докумената, испитивање имовине и прикупљање информација.

Ревизор добија доказе за верификацију на основу ових поступака, а све како би припремио Извјештај о чињеничном стању. Докази за верификацију су сви подаци које је ревизор користио како би дошао до закључка о чињеничном стању, а садрже и податке из рачуноводствених операција које се налазе у позадини Извјештаја о напретку и друге податке (финансијске и нефинансијске).

У смислу поступака наведених у Додатку 2А:

- издаци се морају моћи утврдити, верификовати и морају бити забиљежени у рачуноводственим подацима Корисника;
- Корисник треба дозволити спољном ревизору да изврши верификацију на основу пратеће документације, за рачуне, рачуноводствене документе и све друге документе важне за финансирање подршке ДПСЗ-у. Корисник треба дозволити приступ свим документима и базама података које се односе на техничко и финансијско управљање Споразумом о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману.
- приступ подацима, рачуноводственим и пратећим документима мора бити једноставан, а они морају бити организовани тако да олакшају прегледање и морају бити доступни у оригиналном формату, као и у електронском.

Смјернице: Подаци и рачуноводствени и пратећи документи:

- требају бити доступни у формату за документовање, било као штампани, електронски или документи на неком другом медију (нпр. писани записник са састанка вјеродостојнији је од усменог представљања разматраних питања). Документи у електронској форми могу бити прихватљиви само ако: 1) је Корисник изворно примио или припремио документ у електронској форми (нпр. наруџбеница или потврда); или 2) ревизор прихваћа да Корисник користи електронски систем архивирања који задовољава дефинисане стандарде (нпр. сертификовани систем који је у складу с државним законима);
- преферира се да је документација добијена из независних извора, а не од Корисника (оригинални примјерак фактуре добављача или уговора је вјеродостојнији од интерно одобрене потврде о пријему);
- документи који су припремљени у интерном поступку вјеродостојнији су ако су прегледани и одобрени;
- документација коју добије ревизор (нпр. испитивање имовине) је поузданија од индиректно прикупљених доказа (нпр. захтјев о имовини).

Ако ревизор закључи да горенаведени критеријуми нису задовољени у довољној мјери, ово треба детаљно представити у извјештају.

2 Разумијевање услова и одредби Споразума о гранту (Додатак 2А - Поступак 1.1)

Ревизор разумије услове и одредбе Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману. Ревизор треба посебну пажњу посветити одредбама у Додатку А (Оквирни споразум) и измијењеном Додатку Б (Опис подршке ДПСЗ-у) и измијењеном Додатку Х (Прихватљиви трошкови). Неусклађеност с одредбама садржаним у наведеним додацима доводи до неквалификованости издатака у оквиру Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману.

Ако ревизор закључи да услови и одредбе које је потребно потврдити нису довољно јасни, тражи појашњење од Корисника.

3 Избор издатака за верификацију (Додатак 2А - Поступци 3.1 - 3.10)

Главни финансијски наслови у Извјештајима о напретку (нпр. људски ресурси) могу бити растављени на поднаслове (нпр. плате). Наслови или поднаслови се онда растављају на појединачне ставке издатака или групе издатака с истим или сличним карактеристикама. Формат и природа пратећих доказа (нпр. плаћање, уговор, фактура, итд) и начин биљежења издатка (нпр. уноси у књиге) разликују се по врсти и природи издатка и позадинским операцијама или трансакцијама. Међутим, у свим случајевима ставке издатака (с изузетком доприноса у натури) требају одражавати рачуноводствену (или финансијску) вриједност позадинске активности или трансакције, без обзира на врсту и природу односне трансакције.

Вриједност треба бити примарни фактор који ревизор користи приликом избора ставки издатака или група ставки издатака за верификацију. Ревизор бира ставке издатака велике вриједности како би обезбиједио одговарајућу покривеност издатака.

4 Избор издатака за верификацију (Додатак 2А – Поступци 3.1 – 3.10)

Ревизор примјењује принципе и критеријуме дефинисане у даљњем тексту приликом планирања и извршавања конкретног поступка верификације за изабрани издатак у Додатку 2А (Поступци 3.1 – 3.10).

Верификација коју врши ревизор и покривеност верификацијом ставки издатака не значи нужно комплетну и детаљну верификацију свих ставки издатака које су уврштене у конкретан наслов или поднаслов. Ревизор осигурава системску и репрезентативну верификацију. У зависности од одређених услова (види у даљњем тексту), ревизор може добити довољне резултате верификације за наслов или поднаслов издатака провјером ограниченог броја изабраних ставки.

Ревизор може примијенити технику статистичког узорковања за верификацију једног или више наслова или подналова издатака у Извјештају о напретку. Ревизор провјерава јесу ли „подаци“ (то јест, поднаслови или групе ставки издатака унутар подналова издатака) прикладни и довољно велики (то јест, састоје ли се од великог броја ставки) за ефикасно статистичко узорковање.

Ако је то примјењиво, ревизор у Извјештају о чињеничном стању треба извјестити о томе на које је наслове или поднаслове у Извјештајима о напретку примјењено узорковање, о коришћеној методи, добијеним резултатима и о томе је ли узорак репрезентативан.

Однос покривености трошкова („ЕЦР“ – *ECR - expenditure coverage ratio*) је укупан износ издатка који верификује ревизор, изражен као проценат укупног износа издатака које пријави Корисник у Извјештајима о напретку.

Ревизор осигурава да је укупан ЕЦР најмање 80 %. Ако ревизор утврди постојање стопе изузетка ниже од 10 % укупног износа верификованих издатака (то јест, 8 %), ревизор завршава поступке верификације и наставља извјештавати.

Ако је утврђена стопа изузетка виша од 10 %, ревизор проширује поступке верификације све док ЕЦР није најмање 90 %. Ревизор након тога завршава поступке верификације и наставља извјештавати независно од утврђене укупне стопе изузетка. Ревизор осигурава да је ЕЦР за сваки наслов или поднаслов издатака у Извјештају о напретку најмање 10 %.

5 Поступци верификације изабраних издатака (Додатак 2А - Поступци 3.1 - 3.10)

Ревизор верификује изабране ставке издатака вршењем поступака од 3.1 до 3.10 наведених у Додатку 2А и извјештава о свим чињеницама и изузецима које су резултат ових поступака. Изузеци у верификацији су сва одступања у верификацији која су утврђена приликом спровођења поступака дефинисаних у Додатку 2А.

Ревизор квантификује износ утврђених изузетака у верификацији и њихов могући утицај на укупни износ Гранта подршке ДПСЗ-у, ако ЦЕБ закључи да су односна ставка или ставке издатака неквалификоване. Ревизор извјештава о свим утврђеним изузецима, укључујући и оне за које не може утврдити износ изузетка у верификацији и могући утицај на допринос у виду бесповратних средстава.

Примјер: Ако Ревизор утврди постојање изузетка у износу од 1.000 евра која се односи на куповину ставке чији је трошак неприхватљив

Посебне смјернице за поступак 3.10 Усклађеност с правилима набавке

Ревизор прегледањем основних докумената о поступку набавке и куповине утврђује је ли издатак за изабрану ставку настао у складу са Смјерницама ЦЕБ-а за набавку потрештина, радова и услуга. Ови документи односе се на отварање понуда, процјену квалификованости понуђача и њихове погодности, процјену документације и одлуке о додјели уговора. Приликом прегледања тендерске документације, ревизор у обзир узима показатеље ризика наведене на крају овог додатка и извјештава, ако је то примјењиво, о томе који су показатељи пронађени.

ПОКАЗАТЕЉИ РИЗИКА НАБАВКЕ

Недоследности у датумима докумената или нелогичан слијед датума. Примјери:

- датум тендера је датум након додјеле уговора или прије слања позива за достављање понуда;
- датум на тендерској документацији најповољнијег понуђача пада прије датума објаве тендера или знатно касније од понуда других понуђача;
- датум на тендерској документацији различитих понуђача је исти;
- датуми на документима не одговарају датумима на пратећој документацији (нпр. датум тендерске документације не одговара датуму слања на коверти; датум слања факсом не одговара датуму који штампа факс уређај).

Неуобичајене сличности у понудама понуђача који учествују у истом поступку. Примјери:

- исте ријечи, реченице и терминологија у понудама различитих понуђача;
- исти изглед и формат (нпр. врста фонта, величина фонта, величина маргина, размаци, одломци, итд) У понудама различитих понуђача;
- слично заглавље или лого;
- исте цијене коришћене у понудама различитих понуђача за већи број поткомпоненти или ставки;
- исте граматичке, правописне или грешке у куцању у понудама различитих понуђача;
- употреба сличних печата и сличност у потписима.

Финансијски извјештаји и други подаци који указују на то да су два понуђача која учествују у истом поступку повезани или дио исте групе (нпр. када се доставља финансијски извјештај, напомене уз финансијски извјештај могу указати на коначно власништво над групом. Подаци о власништву могу се пронаћи и у јавном регистру рачуна).

Недоследност у поступку избора и додјеле уговора. Примјери:

- одлуке о додјели уговора не одговарају критеријумима за избор и додјелу;
- грешке у примјени критеријума за избор и додјелу;
- редовни добављач корисника учествује у комисији за процјену понуда као члан комисије.

Други елементи и примјери који указују на ризик привилеговане везе с понуђачима:

- исти понуђач (или мала група понуђача) необично често се позива да достави понуде у различитим поступцима;
- исти понуђач (или мала група понуђача) добија необично велики број поступака;
- понуђачу се често додјелују уговори за различите врсте роба и услуга;
- најбољи понуђач фактурише додатну робу која није дефинисана у тендерској документацији (нпр. додатне резервне дијелове који су фактурисани без довољног појашњења, трошкове уградње који нису дефинисани у тендерској документацији).

Други документи, питања и примјери који указују на постојање ризика од неправилности:

- употреба фотокопија умјесто оригиналних докумената;
- употреба предрачуна као пратеће документације умјесто службених фактура;
- ручно унесене измјене на оригиналним документима (нпр. бројеви могу бити дописани ручно, прекривени коректурним лаком, итд)
- употреба незваничних докумената (нпр. меморандум који не садржи одређене службене и/или обавезне податке, попут броја из регистра трговачких друштава, броја факса, итд).

**Додатак 3 Модел извјештаја о верификацији трошкова Споразума о гранту подршке
ДПСЗ-у**

КАКО КОРИСТИТИ ОВАЈ МОДЕЛ ИЗВЈЕШТАЈА: *Сав текст обиљежен жутом бојом у овом моделу извјештаја тако је обиљежен само ради упутстава и ревизори га требају уклонити након употребе. Податке који се траже у заградама <.....> (нпр. <назив Корисника>) мора унијети ревизор.*

<треба исписати на меморандум РЕВИЗОРА>

Извјештај о верификацији трошкова Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у у вези с РСП-ом

<назив и број Споразума о гранту подршке за ДПСЗ и Амандмана>

САДРЖАЈ

Извјештај о чињеничном стању

1 Подаци о Споразуму о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману

2 Спроведени поступци и чињенично стање

Додатак 1 Извјештаји о напретку за Споразум о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману

Додатак 2 Опис послова за Верификацију издатака

Извјештај о чињеничном стању

<Име контакт особе/особа>, <функција>

<Назив Корисника>

<Адреса>

<дан, мјесец, година>

Поштовани <Име контакт особе/особа>,

У складу с Описом послова од <дан, мјесец, година> који смо усагласили, достављамо Вам Ваш извјештај о чињеничном стању („Извјештај“), које се односи на пратеће Извештаје о напретку за период од <дан, мјесец година - дан, мјесец, година> (Додатак 1 овом извјештају). Тражили сте спровођење конкретних поступака у вези с Вашим извјештајима о напретку и Споразумом о гранту подршке ДПСЗ-у <број споразума> и Амандману којим се финансира подршка ДПСЗ-у, „Споразум о гранту подршке ДПСЗ-у“.

Циљ

Наш ангажман односно се на верификацију издатака, односно на спровођење одређених усаглашених процедура у смислу Извјештаја о напретку за Споразум о гранту између Вас и Развојне банке Савјета Европе (ЦЕБ), „Уговорног тијела“. Циљ ове верификације издатака је да извршимо одређене поступке које смо усагласили и да доставимо Извјештај о чињеничном стању које се односи на извршне поступке.

Стандарди и Етички кодекс

Наш ангажман спроведен је у складу с:

- Међународним стандардима за повезане услуге („МСПУ“) 4400 за извршавање усаглашених процедура које се односе на финансијске податке које дефинише Међународни савез рачуновођа („ИФАЦ“);
- Етичким кодексом професионалних рачуновођа који издаје ИФАЦ. Иако МСПУ 4400 дефинише да независност није услов за усаглашене процедуралне ангажмане, Уговорно тијело од ревизора захтијева да поштује услове независности из Етичког кодекса ИФАЦ-а за професионалне рачуновође.

Обављени поступци

Као што је тражено, извршили смо само поступке наведене у Додатку 2А описа послова за овај ангажман (види Додатак 2 овом извјештају).

Ове поступке је утврдило искључиво Уговорно тијело, а обављени су искључиво како би се Уговорном тијелу помогло приликом утврђивања да ли су издаци које сте описали у пратећим Извјештајима о напретку квалификовани у складу с условима и одредбама Споразума о гранту.

Будући да поступци које смо обавили не представљају нити ревизију нити преглед извршен у складу с Међународним ревизорским стандардима или Међународним стандардима вршења прегледа, не дајемо никакве гаранције везане за пратеће извјештаје о напретку.

Да смо обавили додатне поступке или ревизију или преглед финансијских извјештаја Корисника у складу с Међународним ревизорским стандардима, обратили бисмо пажњу и на друга питања о којима бисмо Вас извјестили.

Извори података

У Извјештају се налазе подаци које сте нам доставили као одговор на одређена питања или који су добијени или издвојени из Ваше рачуноводствене документације.

Чињенично стање

Укупни издаци који подлијежу верификацији издатака износе <xxxx> EUR.

Однос покривености издатака је <xx %>. Овај однос представља укупан износ издатака које смо верификовали и изражен је као проценат укупних издатака који подлијежу овој верификацији издатака. Наведени износ је једнак укупном износу издатака које сте пријавили у Извјештају о напретку.

У поглављу 2. овог извјештаја извјештавамо о детаљима чињеничног стања које смо утврдили и које је резултат поступака које смо спровели.

Употреба овог извјештаја

Овај извјештај је припремљен само за потребе дефинисане изнад, у дијелу који се односи на циљ.

Овај извјештај припремљен је само за Вашу повјерљиву употребу и искључиво како бисте га доставили Уговорном тијелу. На овај се извјештај не можете позвати ни у које друге сврхе нити га смијете дијелити с било којим трећим странама.

Уговорно тијело није Уговорна страна у споразуму (опис послова) између Вас и нас, и према томе нема, нити преузима обавезу, дужне пажње према Уговорном тијелу које се на овај извјештај о верификацији издатака може позвати само на своју сопствену одговорност. Уговорно тијело може самостално оцијенити поступке и утврђено стање о којем извјештавамо и формирати своје властите закључке о чињеничном стању о којем извјештавамо.

Уговорно тијело може објавити овај извјештај Европској комисији, Европској канцеларији за борбу против преваре и Европском суду ревизора.

Овај извјештај односи се само на Извјештаје о напретку и не односи се ни на једно од Ваших финансијских извјештаја.

Радујемо се разговорима о нашем извјештају и са задовољством ћемо дати све додатне информације или помоћ која буде потребна.

С поштовањем,

Потпис ревизора *[особа или кућа или обоје, у зависности од тога што је у складу с политиком куће]*

Име ревизора у потпису *[особа или кућа или обоје, у зависности од тога што је прикладно]*

Адреса ревизора *[канцеларија која је одговорна за ангажман]*

Датум потписивања <дан, мјесец, година> *[датум потписивања коначног извјештаја]*

1 Подаци о Споразуму о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману

[У 1. поглавље треба уврстити кратак опис Споразума о гранту, Подршку ДПСЗ-у, Корисника и кључне податке о финансирању/буџету (највише 1 страница)]

2 Сprovedени поступци и чињенично стање

Обавили смо следеће конкретне поступке наведене у Додатку 2А описа послова за верификацију издатака у оквиру Споразума о гранту („ОП“):

- 1 Општи поступци;
- 2 Поступци верификације усклађености издатака и буџетског и аналитичког прегледа;
- 3 Поступци верификације изабраних издатака.

Применили смо правила за избор издатака и принципе и критеријуме за покривеност издатака дефинисане у Додатку 2Б (дио 3. и 4) ОП-а за ову верификацију издатака.

[Овдје опишите могуће потешкоће или проблеме]

Укупан износ издатака које смо верификовали је <xxxx> EUR и укратко је описан у табели у даљњем тексту. Укупан однос покривености издатака је <xx %>.

[Овдје уметните сажету табелу Извјештаја о напретку у Додатку 1, у којој су приказани, за сваки (под) наслов, укупни износи које је пријавио Корисник, укупан износ издатака који је верификован и проценат обухваћености издатака]

Верификовали смо изабране издатке како је приказано у горњој сажетој табели и извршили смо, за сваку изабрану ставку издатака, поступак верификације дефинисан у тачкама од 3.1 до 3.10 Додатка 2А ОП-а за ову верификацију издатака. У даљњем тексту извјештавамо о чињеничном стању утврђеном на основу ових поступака.

1 Општи поступци

[Описати чињенично стање и навести грешке и изузетке. Поступци од 1.1 до 1.5 у Додатку 2А. Ако нема доказа о чињеничном стању, за сваки поступак треба изричито навести следеће: Овај поступак није довео ни до каквих доказа о чињеничном стању]

1.1 Услови и одредбе Споразума о гранту подршке за ДПСЗ и Амандмана

Разумјели смо услове и одредбе Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману у складу са смјерницама у Додатку 2Б (дио 2) ОП-а.

1.2 Извјештаји о напретку за Споразум о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману

1.3 Рачуноводствена и правила прикупљања и вођења података

1.4 Поравнање Извјештаја о напретку с рачуноводственим системом Корисника и подацима

1.5 Девизни курс

2 Поступци верификације усклађености издатака и буџетског и аналитичког прегледа

[Описати чињенично стање и навести грешке и изузетке. Поступци од 2.1 до 2.2 у Додатку 2А. Ако нема доказа о чињеничном стању, за сваки поступак треба изричито навести сљедеће: Овај поступак није довео ни до каквих доказа о чињеничном стању]

2.1 Буџет Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману

2.2. Измјене буџета Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману

3 Поступци верификације изабраних издатака

У даљњем смо тексту извјестили о свим изузецима насталим у поступцима верификације дефинисаним у тачкама 3.1 до 3.10 Додатка 2А ОП-у за ову верификацију издатака, у мјери у којој се ови поступци примјењују на изабране ставке издатака.

Квантификовали смо износ утврђених изузетака у верификацији и њихов могући утицај на допринос у виду гранта, ако Уговорно тијело закључи да су односна ставка или ставке издатака неквалификовани (узимајући у обзир проценат финансирања бесповратним средствима). Извјестили смо о свим утврђеним изузецима, укључујући и оне за које не можемо квантификовати износ или могући утицај на допринос у виду бесповратних средстава.

[Опишите чињенично стање и наведите грешке и изузетке - износе издатака/ставке за које су изузеци утврђени (= одступања у чињеницама и критеријумима), и природу изузетка - односно, који посебни услови описани у тачкама 3.1 до 3.10 Додатка 2А ОП-а нису поштовани. Квантификујте износ утврђених изузетака у верификацији и њихов могући утицај на допринос у виду гранта, ако Уговорно тијело закључи да су односна ставка или ставке издатака неквалификовани. Примјер: утврдили смо да износ од 6.500,00 EUR увршћен у поднаслов 3.2 (намјештај, рачунарска опрема) Извјештаја који обухваћа период од <датум> до <датум> није квалификован. Износ од 2.000,00 EUR односи се на издатке настале ван периода спровођења. Пратећи докази нису били доступни за 3 трансакције у укупном износу од 1.200,00 евра. Тражена правила за куповину рачунарске опреме у износу од 3.300,00 евра нису поштована. (Напомена: потребно је навести релевантне податке, попут рачуноводствених референтних бројева или докумената)].

Додатак 1 Извјештај о напретку за Споразум о гранту подршке ДПСЗ-у и Амандману

[Додатак 1 треба садржавати Извјештај о напретку Корисника у оквиру Споразума о гранту који је предмет верификације. Извјештај о напретку треба бити датиран и садржавати период које обухваћа]

Додатак 2 Опис послова за верификацију издатака

[Додатак 2 треба садржавати потписан и датиран примјерак описа послова за верификацију издатака у оквиру овог споразума о гранту, укључујући Додатак 1 (подаци о Уговору о гранту) и Додатак 2А (Списак одређених поступака које треба обавити)]

Додатак 3 Фактура ревизора

(Додатак 3 укључује копију фактуре за ангажман ревизора)

Додатак 4 Листа прихватљивих трошкова

Сви трошкови који се покривају из Споразума о гранту подршке за ДПСЗ директно се могу приписати РСП-у. Штавише, трошкови који нису у потпуности приписани РСП-у морају бити пропорционални. Није могуће потраживати ставке финансиране из других извора. Сви трошкови су директни трошкови и морају бити поткријељени; они морају бити неопходни и економични.

Споразум о гранту подршке за ДПСЗ покрива прихватљиве трошкове у складу са ставом 4.7 Оквирног споразума. Ставке прихватљивих и неприхватљивих трошкова укључују следеће:

- Трошкови особља (за особе директно укључене у РСП)

Прихватљиви	Неприхватљиви
<ul style="list-style-type: none"> Стварне плате плус накнаде социјалног осигурања и остали трошкови накнада запослених - повезани трошкови запосленика ЈПП-а и чланова Ревизијског тијела (ако су запослени) - било на пуно или скраћено радно вријеме) Осигурање запослених 	

Плате и трошкови не прелазе оне које обично сноси Спроведбена структура.

- Путни трошкови

Прихватљиви	Неприхватљиви
<ul style="list-style-type: none"> Смјештај Превоз Дневнице - фактуре 	

- Инвестициони трошкови

Прихватљиви	Неприхватљиви
<ul style="list-style-type: none"> Набавка канцеларијског намјештаја Набавка ИТ опреме Набавка возила 	<ul style="list-style-type: none"> Куповина или изнајмљивање земљишта и зграда Неновчана контрибуција

Робе и опрема требају бити нови, не половни.

- Оперативни трошкови

Прихватљиви	Неприхватљиви
<ul style="list-style-type: none"> Изнајмљивање канцеларијског простора Гријање Струја Интернет/телефон/поштанске услуге Канцеларијски материјал/потрошни материјал (мали инвентар, хигијенска техничка заштитна опрема) Путовање (за особе које <u>нису</u> директно укључене у РСП) Осигурање запослених (за особе које <u>нису</u> директно укључене у РСП) 	<ul style="list-style-type: none"> Порези, укључујући порез на додату вриједност, осим ако: <ul style="list-style-type: none"> порези на додату вриједност нису надокнађени на било који начин је утврђено да их сноси крајњи корисник Јасно су идентификовани: <ul style="list-style-type: none"> Царине и увозне дажбине, и сви други трошкови Казне, пенали и трошкови парничних поступака Банкарски трошкови, трошкови

<ul style="list-style-type: none"> ○ Уговарање ○ Изнајмљивање опреме ○ Осигурање опреме ○ Услуге чишћења ○ Одржавање (књиговодствени софтвер, опрема, аутомобили) 	<p>гаранција и слични трошкови</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Трошкови конверзије, трошкови и губици повезани с било којом компонентом евро рачуна, као и други искључиво финансијски трошкови ○ Трошкови амортизације ○ Задуженост, камате, трошкови лизинга и остали трошкови дуговања ○ Резерве за губитке или потенцијалне будуће обавезе ○ Кредит трећој страни
--	---

Робе и опрема требају бити нови, не половни.

• Други трошкови

Прихватљиви	Неприхватљиви
<ul style="list-style-type: none"> ○ Ширење информација, превоз, репродукција ○ Евалуација (Трошкови верификације, Тијело за преглед, уколико су спољни консултанти ...) ○ Обука, претплата на стручне часописе 	

Додатак 4. овом амандману

ДОДАТАК Г

Валуте и курсне листе

Курс који ће се користити за конверзију средстава је средњи курс између „купног“ и „продајног“, како је објавила Народна банка релевантне партнерске земље на датум конверзије валуте. Сваки губитак повезан с курсом сноси Партнерска земља, а добици повезани с курсом користе се за допуну финансирања пројекта с којим су повезани.

Добици и губици повезани с курсевима требали би бити објављени у Извјештају о напретку Партнерских земаља.

Извјештавање о финансијским износима (потписани уговори, настали трошкови, исплаћена средства ...), који се финансирају из РСП-а и државног доприноса, исказују се у EUR. Уколико је финансијски износ претворен из локалне валуте, извјештавање мора приказати износ у локалној валути, коришћену курсну вриједност и износ у еврима. Курс који се користи за извјештавање је просјек курса који се користи за конверзију средстава у одговарајућем извјештајном периоду. Ако у одређеном извјештајном периоду не буде конверзије средстава, курс који ће се користити за извјештавање је курс који се користио у претходном периоду.

Извјештавање о националним доприносима у натури, било да су једнократни доприноси (нпр. земљиште) или понављајући доприноси (нпр. плате), врши се како слиједи:

1. када је допринос одлучен прије почетка извјештавања

• и једнократно, користите курс за извјештавање као што је горе дефинисано, примјењиво у вријеме првог извјештавања о наведеном доприносу;

- и понављајући је допринос, користите курс за извјештавање како је горе дефинисано, који се примјењује током периода у којем је трошак настао.

2. када је допринос одлучен након почетка извјештавања

- и једнократно, користите курс за извјештавање као што је горе дефинисано, примјењиво у вријеме првог извјештавања о наведеном доприносу;
- и понављајући је допринос, користите курс за извјештавање како је горе дефинисано, који се примјењује током периода у којем је трошак настао.

Додатак 5. овом амандману

ДОДАТАК X

Прихватљиви трошкови - Споразум о гранту подршке ДПСЗ-у

Сви трошкови који се покривају из Споразума о гранту подршке ДПСЗ-у директно се могу приписати РСП-у. Штавише, трошкови који нису у потпуности приписани РСП-у морају бити пропорционални. Није могуће потраживати ставке финансиране из других извора. Сви трошкови морају бити директни и поткријељени; они морају бити неопходни и економични. Споразум о гранту подршке ДПСЗ-у покрива прихватљиве трошкове у складу са ставом 4.7 Оквирног споразума. Ставке прихватљивих и неприхватљивих трошкова укључују следеће:

• **Трошкови особља (за особе директно укључене у РСП)**

Прихватљиви	Неприхватљиви
<ul style="list-style-type: none"> ○ Стварне плате плус накнаде социјалног осигурања и остали трошкови накнада запослених - повезани трошкови запосленика ЈПП-а и чланова Ревизијског тијела (ако су запослени) - било на пуно или скраћено радно вријеме) ○ Осигурање запослених 	

Плате и трошкови не прелазе оне које обично сноси Спроведбена структура.

• **Путни трошкови (за особе директно укључене у РСП)**

Прихватљиви	Неприхватљиви
<ul style="list-style-type: none"> ○ Смјештај ○ Превоз ○ Доплатак (дневнице или по фактури) 	

• **Инвестициони трошкови**

Прихватљиви	Неприхватљиви
<ul style="list-style-type: none"> ○ Набавка канцеларијског намјештаја ○ Набавка ИТ опреме ○ Набавка возила 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Куповина или изнајмљивање земљишта и зграда ○ Неновчана контрибуција

Робе и опрема требају бити нови, не половни.

• **Оперативни трошкови**

Прихватљиви	Неприхватљиви
<ul style="list-style-type: none"> ○ Изнајмљивање канцеларијског простора ○ Гријање ○ Струја ○ Интернет/телефон/поштанске услуге ○ Канцеларијски материјал/потрошни материјал (мали инвентар, хигијенска техничка заштитна опрема) ○ Путовање (за особе које <u>нису</u> директно укључене у РСП) 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Порези, укључујући порез на додату вриједност, осим ако: <ul style="list-style-type: none"> - порези на додату вриједност нису надокнађени на било који начин - је утврђено да их сноси крајњи корисник - Јасно су идентификовани: <ul style="list-style-type: none"> ○ Царине и увозне дажбине, и сви други трошкови ○ Казне, пенали и трошкови парничних

<ul style="list-style-type: none"> ○ Осигурање запослених (за особе које нису директно укључене у РСП) ○ Уговарање ○ Изнајмљивање опреме ○ Осигурање опреме ○ Услуге чишћења ○ Одржавање (књиговодствени софтвер, опрема, аутомобили) 	<p>поступака</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Банкарски трошкови, трошкови гаранција и слични трошкови ○ Трошкови конверзије, трошкови и губици повезани с било којом компонентом евро рачуна, као и други искључиво финансијски трошкови ○ Трошкови амортизације ○ Задуженост, камате, трошкови лизинга и остали трошкови дуговања ○ Резерве за губитке или потенцијалне будуће обавезе ○ Кредит трећој страни
---	---

Робе и опрема требају бити нови, не половни.

• Други трошкови

Прихватљиви	Неприхватљиви
<ul style="list-style-type: none"> ○ Ширење информација, превођење, репродукција ○ Евалуација (Трошкови верификације, Тијело за преглед, уколико су спољни консултанти ...) ○ Обука, претплата на стручне часописе 	

Робе и опрема требају бити нови, не половни.

